



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO SERVIZI SOCIALI, SOCIO SANITARI E ABITATIVI DIVISIONE INCLUSIONE SOCIALE

ATTO N. DD 2832

Torino, 13/05/2025

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

OGGETTO: SFEP: DETERMINAZIONE A CONTRATTARE E AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL'ART. 50, COMMA 1, LETT. B) DEL DLGS N.36/2023, DEL SERVIZIO DI GESTIONE CORSO PROFESSIONALE "ELEMENTI DI ADDETTO DECORATORE" – IMPEGNO DI SPESA EURO 16.600,00= IVA ESENTE. A FAVORE DI IMMAGINAZIONE E LAVORO SOC. COOP. CIG B683F9AFD8 CUP: C69G22000690001. SPESA SORRETTA DA CONTRIBUTO MINISTERIALE DA INTROITARE.

La Città di Torino si occupa strutturalmente delle problematiche relative all'accoglienza e all'inclusione sociale di Richiedenti e Titolari di Protezione Internazionale, Minori Stranieri non accompagnati e altre tipologie, anche con caratteristiche di vulnerabilità, secondo le disposizioni contenute D.L 130/20 convertito in Legge 173/20, gestendo il Sistema di Accoglienza ed Integrazione (S.A.I.), proponendosi come Soggetto Attuatore di progetti di Accoglienza e di inclusione sociale per i beneficiari inseriti nei progetti SAI, finanziato dal Fondo Nazionale per le Politiche e i Servizi dell'Asilo del Ministero dell'Interno per gli anni 2023/2025.

Una delle azioni necessarie per il processo di integrazione sociale dei beneficiari sul nostro territorio si realizza attraverso la programmazione di attività di formazione linguistica e pre-professionale per Adulti e Minori all'interno di un sistema integrato, costituito da un insieme di attori e da una rete diffusa di servizi di accoglienza che promuovono misure specifiche per favorire l'integrazione sociale dei soggetti di cui sopra.

A partire dal 2014, la Città di Torino ha provveduto a realizzare due poli cittadini per l'apprendimento della lingua italiana, in cui si organizzano i corsi di Italiano per stranieri L2, l'uno presso il Centro Interculturale della Città, sito in Corso Taranto 160, e l'altro presso S.F.E.P., Agenzia formativa della Città per le professioni sociali, sita in via Cellini 14.

Nell'ambito delle attività predisposte dal progetto della Città sono previsti corsi di alfabetizzazione, lingua italiana, orientamento al lavoro e cittadinanza anche in forma di laboratorio, e attività di formazione linguistica a sostegno di corsi professionali e pre-professionali rivolti ad adulti, segnalati dal Servizio Stranieri e Minoranze Etniche del Dipartimento Servizi Sociali, Socio Sanitari e Abitativi del Comune di Torino.

Con D.D. 1217/2025 del 27 febbraio 2025 e con D.D. 1120/2025 del 27 febbraio 2025, entrambe

esecutive dal 27 febbraio 2025, si è provveduto ad affidare gli incarichi di docenza, di esperti e tutoraggio per l'effettuazione delle attività formative per l'anno 2025, con un primo avvio di moduli formativi attivati presso il Centro Interculturale e SFEP della Città di Torino.

A seguito di apposite riunioni con SFEP sono stati individuati i seguenti corsi presenti nel repertorio degli standard formativi della Regione Piemonte rivolti ad adulti stranieri:

- “Elementi di addetto magazzino e logistica + Lavoratore addetto alla conduzione di carrelli elevatori semoventi con conducente a bordo – carrelli industriali semoventi” (130 ore + 50 ore di propedeutico);
- “Elementi di panificazione e pizzeria” (150 ore + 50 ore di propedeutico);
- “Elementi di collaboratore polivalente nelle strutture ricettive e ristorative” (120 ore + 50 ore di propedeutico).
- “Elementi di addetto decoratore” (120 ore + 50 ore di propedeutico).
- “Elementi di collaboratore di cucina – Ristorazione -Tecniche cucina di base” (150 ore).

La Città di Torino, come da Deliberazione della Giunta Comunale del 20 gennaio 2015 (mecc. 201500083/019), avente per oggetto “SFEP – Procedure di affidamento incarichi attività di formazione e orientamento”, intende attivare il corso di formazione professionale in oggetto con affidamento ad agenzie formative in possesso di accreditamento della Regione Piemonte per la formazione professionale, iscritte nella Banca dati formatori SFEP e presenti sul MEPA come richiesto dall’art.25 del d.Lgs. n. 36/2023.

Con nota prot. n. 2567/2025 del 14 gennaio 2025, si è richiesto alle agenzie formative iscritte nella Banca dati formatori SFEP di formulare uno o più progetti relativi ai corsi su indicati.

A seguito della procedura di valutazione dei progetti pervenuti, effettuata dalla commissione di valutazione istituita con Determina dirigenziale 720/2025 del 06/02/2025 esecutiva dal 06/02/2025, l'Agenzia formativa Immaginazione e Lavoro Società Cooperativa è stata individuata per la gestione del corso professionale + percorso propedeutico “Elementi di addetto decoratore”, come da verbale depositato agli atti.

Premesso che l’articolo 8, comma 4 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 730/2024, esecutiva dal 29 dicembre 2024, attribuisce al Servizio scrivente la competenza per la negoziazione relativa al gruppo merceologico oggetto del presente provvedimento;

Considerato che i servizi in oggetto non sono reperibili nelle Convenzioni Consip attive ma, a seguito di verifica sul sito www.acquistinretepa.it, sono presenti sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione nel Bando “SERVIZI” categoria merceologica “Formazione Professionale” - CPV 80530000;

Si ritiene pertanto opportuno procedere tramite il Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (di seguito MEPA), ai sensi del combinato disposto dell’art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell’art. 1, comma 450, della L. 296/2006 e s.m.i. e dell’art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., ed è stato pertanto acquisito il relativo CIG B683F9AFD8 con il quale è stata conclusa la trattativa diretta MEPA n. 5189576 a favore dell’operatore economico Immaginazione e Lavoro Soc. Coop. in quanto individuato dalla commissione di valutazione sopra citata;

Attestato pertanto che l’operatore economico risulta in possesso di idonee e documentate esperienze pregresse evincibili da apposita documentazione conservata agli atti del Servizio ai sensi dell’art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i.;

A seguito della verifica dell’offerta economica pervenuta dall’operatore economico, agli atti del Servizio scrivente, per una spesa complessiva di Euro 16.600,00= esente IVA ai sensi ex Art. 10, 1° c., n. 20 DPR 633/1972 e s.m.i., con il presente provvedimento si procede dunque all’approvazione

dell'affidamento diretto ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., dell'art. 1, comma 450, della L. 296/2006 e s.m.i. e dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. del servizio in argomento;

I prezzi di affidamento saranno impegnativi per tutta la durata del servizio in quanto già concordati con l'avviso sopracitato e in quanto il servizio affidato si conclude nel corso dell'esercizio 2025;

Dato atto che è stato reinvitato il contraente uscente ai sensi dell'art. 49, comma 4 del D.Lgs. 36/2023, in quanto il mancato invito a Immaginazione e Lavoro, verificata l'accurata esecuzione del precedente contratto e la qualità della prestazione resa, avrebbe comportato la presenza di un solo progetto da valutare, limitando la capacità dell'Ente di individuare il progetto qualitativamente migliore e quindi limitando i principi di efficacia ed economicità.

Si dà atto che l'operatore economico ha accettato l'impegno all'osservanza sia del Patto di Integrità della Città di Torino, di cui all'allegato 1.1 al Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411, sia del Codice di Comportamento della Città;

Si attesta che l'affidamento in essere non rientra nel campione individuato dalla Stazione Appaltante circa il controllo del possesso dei requisiti generali di cui agli artt. 94 e ss. del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., ai sensi dell'art. 52 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 15, comma 2 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411;

Si dà atto che, ai sensi dell'art. 55, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. non si applica il termine dilatorio previsto dall'art. 18, comma 3, lett. d), perché trattasi di affidamento di contratti di importo inferiore alla soglia di rilevanza europea e pertanto si procederà alla stipula del contratto nei modi di cui all'art. 18 del citato Decreto;

Si dà atto che l'esigibilità delle obbligazioni riferita all'impegno per l'anno 2025 avverrà entro il 31/12/2025;

Richiamati i principi contabili in materia di imputazione delle spese di cui al D.Lgs. 118/2011, così come integrati e corretti con il D.Lgs. 126/2014;

Si dà atto che il presente provvedimento è rilevante ai fini della pubblicazione nella sezione "Amministrazione Aperta".

Tutto ciò premesso,

IL DIRIGENTE

- Visto l'art. 107 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs 18 agosto 2000 n. 267
- Visto l'art. 74 dello Statuto della Città;
- Visti gli artt. 182, 183 e 191 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;
- Visto l'art. 3 del D. Lgs 118/2011 e s.m.i.;
- Richiamato il principio contabile della gestione finanziaria di cui all'allegato 4/2 del D.Lgs. 118/2011 e s.m.i.;
- Visto il vigente Regolamento comunale di contabilità armonizzata;
- Nell'ambito delle risorse finanziarie assegnate;

DETERMINA

1) di attestare che il servizio oggetto dell'affidamento rientra nelle competenze d'acquisto attribuite

dall'articolo 8, comma 4 del Regolamento Comunale per la Disciplina dei Contratti della Città di Torino n. 411 approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 730/2024, esecutiva dal 29 dicembre 2024;

2) di attestare che la fornitura/il servizio in oggetto non è reperibile nelle Convenzioni Consip attive, ma è presente sul Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione nel seguente Bando: "SERVIZI"- Categoria merceologica: "Formazione Professionale" - CPV 80530000;

3) di dare atto che è stato reinvitato il contraente uscente ai sensi dell'art. 49, comma 4 del D.Lgs. 36/2023, in quanto il mancato invito a Immaginazione e Lavoro, verificata l'accurata esecuzione del precedente contratto e la qualità della prestazione resa, avrebbe comportato la presenza di un solo progetto da valutare, limitando la capacità dell'Ente di individuare il progetto qualitativamente migliore e quindi limitando i principi di efficacia ed economicità.

4) di dare atto dell'insussistenza di un interesse transfrontaliero certo ex art. 48, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i, per il modesto valore dell'affidamento;

5) di affidare, per le motivazioni espresse in narrativa, il servizio di gestione del corso professionale + percorso propedeutico "Elementi di addetto decoratore" alle condizioni tutte come descritte nella documentazione progettuale posta a base dell'affidamento, mediante mercato elettronico MEPA, ai sensi del combinato disposto dell'art. 48, comma 3 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i. e dell'art. 1, comma 450, della L. 296/2006 e s.m.i. e dell'art. 50, comma 1, lett. b) del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., attraverso lo strumento della Trattativa Diretta, all'operatore economico Immaginazione e Lavoro Soc. Coop sito in Corso Galileo Ferraris 57, Torino P.I.02434910010 C.F. 80096340015 per un importo complessivo di Euro 16.600,00= esente IVA ai sensi ex Art. 10, 1° c., n. 20 DPR 633/1972 e s.m.i, con il CIG B683F9AFD8, imputando la stessa come da dettaglio economico finanziario;

6) di dare atto che è stata acquisita la dichiarazione dell'operatore economico del rispetto della clausola di pantouflage o revolving doors in attuazione dell'art. 53, comma 16-ter del D.Lgs. 165/2001 e s.m.i.;

7) di dare atto che l'operatore economico ha dichiarato di essere in regola con il versamento contributivo e assicurativo;

8) di dare atto che, ai sensi dell'art. 55, comma 2 del D.Lgs. 36/2023 e s.m.i., al presente affidamento non si applica il termine dilatorio di cui all'art. 18, comma 3 lett. d) del citato decreto, trattandosi di affidamento di contratti di importo inferiore alla soglia di rilevanza europea;

9) di autorizzare la stipula della convenzione (All.1) nei modi di cui all'art. 18 del citato Decreto e la successiva emissione dei corrispettivi, come previsto da convenzione, a favore dell'operatore economico Immaginazione e lavoro Soc. Coop.- p. IVA 02434910010;

10) di dare atto che il Responsabile Unico del Progetto è Maurizio Pia;

11) di attestare che l'esigibilità delle obbligazioni riferite all'impegno di spesa dell'anno 2025 avverrà entro il 31/12/2025;

12) di dare atto che, per quanto riguarda le transazioni relative ai pagamenti che verranno effettuati a favore della ditta affidataria verranno rispettate le disposizioni dell'art. 3 della Legge 136/2010 e s.m.i. in materia di tracciabilità dei flussi finanziari;

13) di attestare che la presente determinazione è stata sottoposta al controllo di regolarità amministrativa ai sensi dell'art. 147-bis TUEL e che con la sottoscrizione si rilascia parere di regolarità tecnica favorevole;

14) di dichiarare, ai sensi dell'art. 6 bis della L. n. 241/1990 e delle disposizioni del Codice di Comportamento della Città, l'insussistenza di cause di conflitto di interesse, anche potenziale in capo al sottoscritto Dirigente;

Dettaglio economico-finanziario

Si impegna la spesa di Euro 16.600,00 con la seguente imputazione:

Importo	Anno Bilancio	Missione	Programma	Titolo	Macro Aggregato	Capitolo Articolo	Responsabile Servizio	Scadenza Obbligazione
---------	---------------	----------	-----------	--------	-----------------	-------------------	-----------------------	-----------------------

16.600,00	2025	12	04	1	03	086300008009	019	31/12/2025
Descrizione capitolo e articolo			SERVIZI SOCIALI - PRESTAZIONI DI SERVIZI - INTERVENTI A FAVORE DI STRANIERI E NOMADI - VEDANSI CAP. 6570000 ENTRATA – settore 019					
Conto Finanziario n.			Descrizione Conto finanziario					
U.1.03.02.99.010			Formazione a personale esterno all'ente.					
Spesa ricorrente			no					

La suddetta spesa è finanziata da entrata accertata con determinazione dirigenziale n. 5650/2022 del 11/11/2022 (acc. 2102/2025), da introitare, come indicato nella seguente tabella:

Importo	Anno Bilancio	Titolo	Tipologia	Categoria	Capitolo Articolo	Responsabile Servizio	Scadenza Obbligazione
16.600,00	2025	2	0101	01	006570000001	019	31/12/2025
Descrizione capitolo e articolo			MINISTERO DELL'INTERNO - S.A.I. E PROGETTI PER MIGRANTI - VEDANSI CAPP. 86300008-86500008 SPESA - settore 019				
Conto Finanziario n.			Descrizione Conto finanziario				
E.2.01.01.01.001			Trasferimenti correnti da Ministeri				
Entrata ricorrente			no				

IL DIRIGENTE
Firmato digitalmente
Maurizio Pia

**CONVENZIONE PER LA GESTIONE DI CORSO DI FORMAZIONE PROFESSIONALE
NELL'AMBITO DEL SISTEMA ACCOGLIENZA ED INTEGRAZIONE (SAI) RIVOLTO A
STRANIERI ADULTI – ANNO 2025
CUP C69G22000690001**

TRA

La Città di Torino, codice fiscale n. 00514490010 nella persona di Maurizio PIA, nato a [REDACTED] Dirigente della Divisione Inclusione Sociale, domiciliato per la sua carica presso la sede della Città di Torino – Dipartimento Servizi Sociali, Socio Sanitari e Abitativi – Via Giulio 22, che interviene nel presente contratto in virtù delle competenze previste dall'art. 107, comma 3, del D.Lgs. 267/2000;

E

Immaginazione e Lavoro Soc. Coop., con sede legale in Corso Galileo Ferraris 57, 10128 Torino – P.I. 02434910010, C.F. 80096340015, rappresentata da, nato a Torino il, Legale Rappresentante, domiciliato ai fini della presente scrittura presso la sede della stessa agenzia.

PREMESSO CHE

La Città di Torino si occupa strutturalmente delle problematiche relative all'accoglienza e all'inclusione sociale di titolari di Protezione Internazionale e minori non accompagnati anche con caratteristiche di vulnerabilità, secondo le disposizioni contenute nel D.L. n. 130 del 2020, convertito con modificazioni dalla Legge n. 173 del 2020 e s.m.i., proponendosi come Soggetto Gestore di progetti di Accoglienza ed Integrazione inseriti nel SAI (Sistema Accoglienza ed Integrazione - D.L.130/20) finanziato dal Fondo Nazionale per le Politiche e i Servizi dell'Asilo del Ministero dell'Interno per gli anni 2023/2025.

Una delle azioni necessarie per il processo di integrazione sociale sul nostro territorio dei beneficiari si realizza attraverso la programmazione di attività di formazione linguistica e pre-professionale per Adulti e Minori all'interno di un sistema integrato, costituito da un insieme di attori e da una rete diffusa di servizi di accoglienza che promuovono misure specifiche per favorire l'integrazione sociale dei soggetti di cui sopra.

A partire dal 2014, la Città di Torino ha provveduto a realizzare due poli cittadini per l'apprendimento della lingua italiana, in cui si organizzano i corsi di Italiano per stranieri L2, l'uno presso il Centro Interculturale della Città, sito in Corso Taranto 160, e l'altro presso S.F.E.P., Agenzia formativa della Città per le professioni sociali, sita in via Cellini 14.

Nell'ambito delle attività predisposte dal progetto della Città sono previsti corsi di alfabetizzazione, lingua italiana, orientamento al lavoro e cittadinanza anche in forma di laboratorio, e attività di formazione linguistica a sostegno di corsi pre-professionali rivolti ad adulti, segnalati dal Servizio Stranieri e Minoranze Etniche del Dipartimento Servizi Sociali, Socio Sanitari e Lavoro del Comune di Torino.

Dal 2016, è emersa la necessità di ampliare e differenziare l'offerta formativa rivolta ai suddetti destinatari, orientandola anche verso percorsi di formazione professionale.

Il Servizio Stranieri, in base a una ricerca effettuata con i centri di accoglienza, ha comunicato gli ambiti di interesse in ambito formativo. A seguito di apposite riunioni con SFEP sono stati individuati i seguenti corsi presenti nel repertorio degli standard formativi della Regione Piemonte:

- “Elementi di addetto magazzino e logistica + Lavoratore addetto alla conduzione di carrelli elevatori semoventi con conducente a bordo – carrelli industriali semoventi” (130 ore + 50 ore di propedeutico);
- “Elementi di panificazione e pizzeria” (150 ore + 50 ore di propedeutico);
- “Elementi di collaboratore polivalente nelle strutture ricettive e ristorative” (120 ore + 50 ore di propedeutico);
- “Elementi di addetto decoratore” (120 ore + 50 ore di propedeutico);
- “Elementi di collaboratore di cucina – Ristorazione -Tecniche cucina di base” (150 ore + 50 ore di propedeutico).

La Città di Torino, come da Deliberazione della Giunta Comunale del 20 gennaio 2015 (mecc. 2015 00083/019), avente per oggetto “SFEP – Procedure di affidamento incarichi attività di formazione e orientamento”, intende attivare i corsi di formazione professionale in oggetto con affidamento ad agenzie formative in possesso di accreditamento della Regione Piemonte per la formazione professionale iscritte nella Banca dati formatori SFEP.

Con nota prot. n. 2567/2025 del 14 gennaio 2025, si è richiesto alle agenzie formative iscritte nella Banca dati formatori SFEP di formulare uno o più progetti relativi ai corsi su indicati.

A seguito della procedura di valutazione dei progetti pervenuti, l'Agenzia formativa Immaginazione e Lavoro Soc. Coop. è stata individuata per la gestione del corso “Elementi di addetto decoratore”.

La spesa per il servizio di gestione del corso è stata impegnata con D.D del esecutiva dal CIG B683F9AFD8.

Ciò premesso ed assunto a parte sostanziale e integrante della presente scrittura.

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:

Art. 1

(Oggetto della convenzione)

La Città di Torino affida a Immaginazione e Lavoro Soc. Coop. la gestione del corso di formazione professionale “Elementi di addetto decoratore” della durata complessiva di 120 ore + 50 ore di propedeutico finanziato dal Fondo Nazionale per le Politiche e i Servizi dell'Asilo del Ministero dell'Interno per gli anni 2023/2025 – rete S.A.I., rivolto a n. 15 adulti richiedenti e titolari di protezione internazionale o umanitaria individuati a seguito di selezione dei soggetti segnalati dal Servizio Stranieri della Città di Torino.

Art. 2

(Impegni dell'Agenzia)

Immaginazione e Lavoro Soc. Coop. si impegna a gestire il corso secondo le specifiche contenute nella lettera di invito e secondo il progetto formativo presentato.

Per la realizzazione del percorso formativo da effettuare nel corso dell'anno 2025 Immaginazione e Lavoro Soc. Coop., in particolare, mette a disposizione:

- a. le proprie risorse in termini di personale direttivo, di coordinamento didattico, di docenza, di tutorato, di segreteria;
- b. l'esperto in materia per n. ore docenza e n. sedute di programmazione per il modulo propedeutico al corso professionale da svolgere presso l'agenzia stessa;
- c. inoltre, per i partecipanti al corso, le risorse logistiche, le attrezzature didattiche, presso la propria sede di Torino.

Inoltre, provvede agli adempimenti finalizzati all'accertamento della idoneità sanitaria dei partecipanti.

Art. 3

(Coordinamento e gestione)

Per il monitoraggio del corso è istituito un tavolo di coordinamento con rappresentanti di SFEP, del Servizio Stranieri, del Centro Interculturale e di Immaginazione e Lavoro Soc. Coop..

Il tavolo di coordinamento si riunisce periodicamente onde esaminare lo stato di avanzamento del progetto formativo ed ogni qualvolta una delle parti lo ritenga necessario. La presidenza del tavolo di coordinamento spetta alla Città di Torino.

La convocazione del tavolo di coordinamento è effettuata da SFEP, con l'indicazione dell'ordine del giorno; le riunioni sono valide se è presente la maggioranza dei suoi componenti.

Delle riunioni del tavolo di coordinamento deve essere redatto idoneo verbale.

In caso di impedimento, i componenti del tavolo di coordinamento possono farsi sostituire, di volta in volta, da altro soggetto appartenente allo stesso ente delegato dal titolare stesso e, in caso di rinuncia, da altro soggetto designato dai rispettivi Enti di appartenenza; si deve prendere atto della sostituzione nel verbale.

La Città di Torino, tramite SFEP, partecipa di diritto alle riunioni degli organi collegiali istituiti dal corso, previo accordo tra le parti.

Art. 4

(Corrispettivo)

Per l'attività prevista dalla presente convenzione Immaginazione e Lavoro Soc. Coop. e la Città di Torino concordano un corrispettivo pari a Euro 16.600,00= esente IVA ai sensi dell'art. 10 del D.P.R. 633/72 e s.m.i..

La somma di cui sopra verrà pagata dalla Città di Torino a Immaginazione e Lavoro Soc. Coop. previa emissione di fatture elettroniche valide ai fini fiscali, presentazione di relazione tecnica finale, di rendicontazione finale, come segue:

A)	Euro 3.320,00=	Importo pari al 20% del corrispettivo ad attività didattica da avviare, per le ore di docenza e riunioni dell'esperto in materia per il modulo propedeutico al corso professionale da svolgere presso l'agenzia stessa e preparazione percorso (progettazione, elaborazione)
B)	Euro 4.980,00=	Importo pari al 30% del corrispettivo ad attività didattica già avviata, per le ore di docenza e riunioni dell'esperto in materia e l'effettuazione del percorso (acquisto materiali didattici, locali e attrezzature didattiche).
C)	Euro 8.300,00=	Importo pari al restante 50% del corrispettivo alla conclusione del percorso.

Art. 5
(Durata)

La presente convenzione decorre dalla data della sua sottoscrizione, è valida per l'anno 2025, cesserà ogni effetto alla data di estinzione di tutte le obbligazioni assunte.

Sarà comunque valida ed avrà effetto sin tanto che sussistano pendenze tra le parti con gli Enti concedenti tali da renderla applicabile.

Art. 6
(Assicurazione INAIL e Responsabilità Civile)

Immaginazione e Lavoro Soc. Coop. assicura i partecipanti al corso contro gli infortuni sul lavoro presso l'Inail, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore.

Art. 7
(Registrazione)

La presente convenzione è soggetta a registrazione in caso d'uso e a tassa fissa ai sensi del T.U. sull'Imposta di Registro ex D.P.R. n. 131/1986.

Art. 8
(Foro competente)

Per tutte le controversie che dovessero insorgere in merito alla presente convenzione si individua quale foro competente quello di Torino.

Art. 9

(Riservatezza)

Tutta la documentazione e le informazioni di carattere tecnico e metodologico, fornite da una delle parti all'altra, dovranno essere considerate da quest'ultima di carattere riservato. Esse non potranno essere utilizzate, per scopi diversi da quelli per i quali sono state fornite, senza una preventiva autorizzazione scritta dal soggetto che le ha fornite.

Ciascuno dei soggetti avrà cura di applicare le opportune misure per mantenere circoscritte le informazioni e le documentazioni ottenute, nel rispetto delle disposizioni di legge e di regolamento in materia di tutela dei dati personali.

In particolare, ai sensi dell'articolo 28 Regolamento (UE) 2016/679, Immaginazione e Lavoro Soc. Coop. sarà nominato responsabile del trattamento dei dati personali afferenti al servizio in oggetto di cui la Città di Torino è titolare, e verrà sottoscritto il relativo contratto.

Torino,

per la Città di Torino
Il Dirigente della Divisione
Inclusione Sociale
dott. Maurizio Pia

Per Immaginazione e Lavoro Soc. Coop.
Il Legale Rappresentante

.....

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire ¹, pubblicati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

¹ L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento